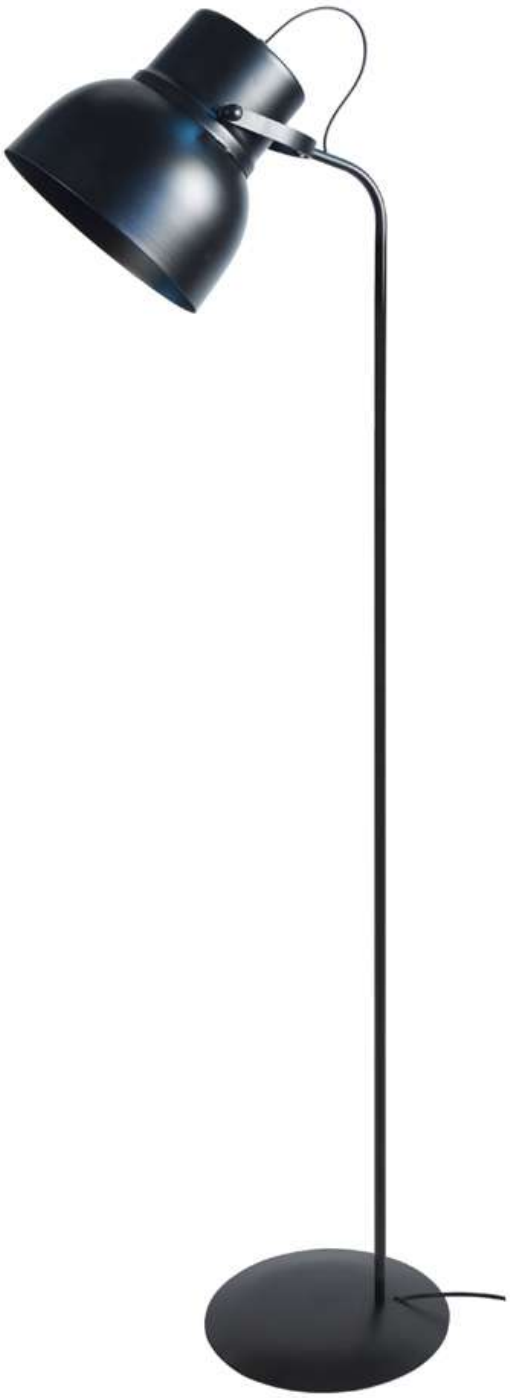
Lampadaire Liseuse



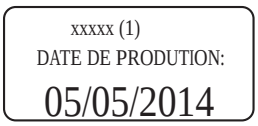
Tosel Ref. 95062
Conforama Ref. 557492

Traceability scheme

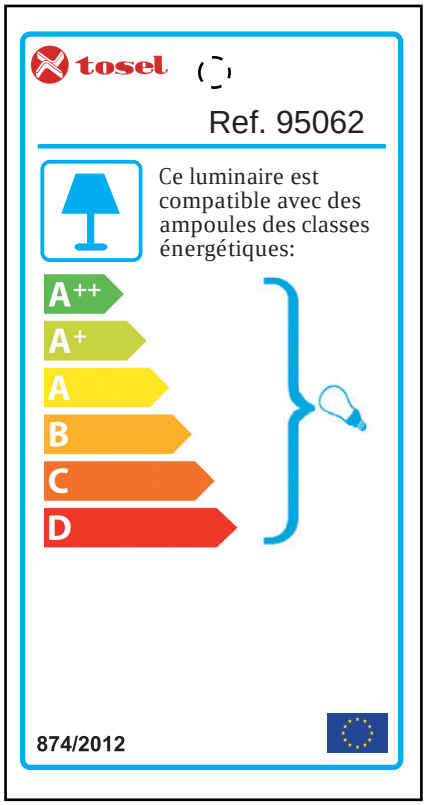
Plaque signalétique:

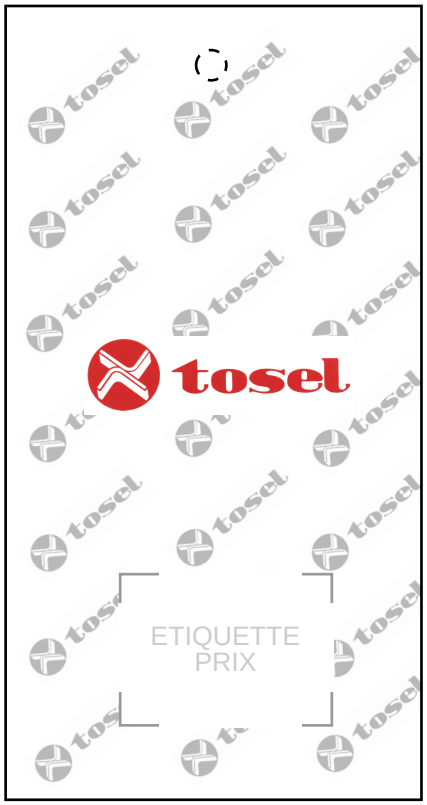


Traceability:



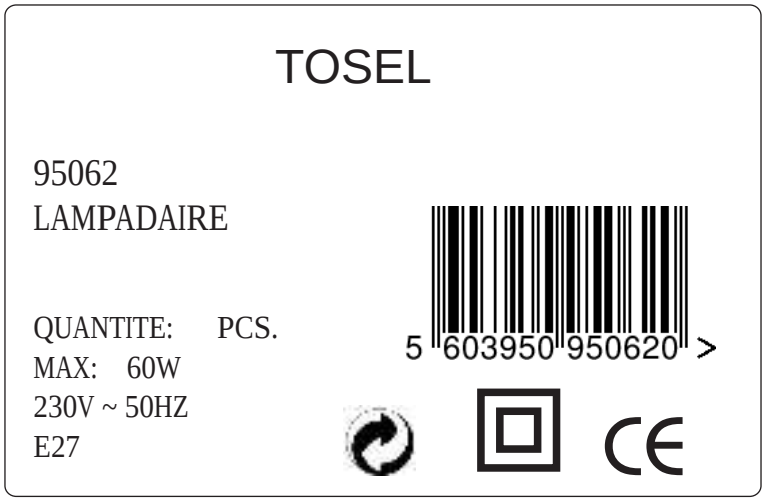
Produit L'étiquetage énergétique

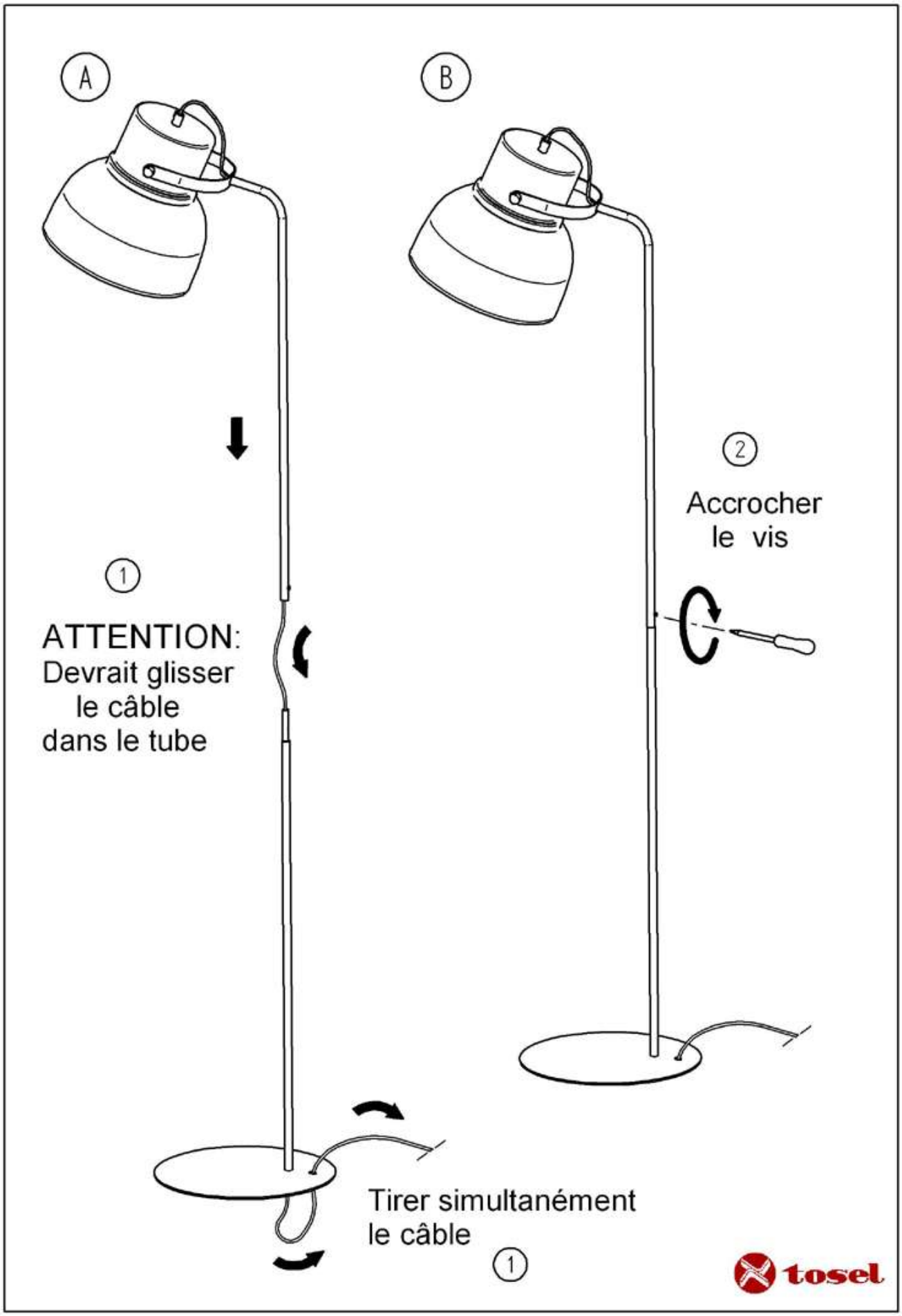




Front Back

Box label




A
B
2
Accrocher
le vis
1
ATTENTION:
Devrait glisser
le câble
dans le tube
Tirer simultanément
le câble
1
tosel

Declaration de conformite

Déclarons que le(s) luminaire(s) de la société TOSEL, référence(s) :

95062

est (sont) conforme(s) aux dispositions des directives :

1. LVD ou basse tension : 2006/95/CE
2. CEM : 2004/108/CE
3. Erp : 2005/32/CE

Que sa (leur) conformité a été évaluée et établie selon la (les) norme (s) applicable(s) et en vigueur :

NF EN 60598-1 : 2008 + A11 : 2009. Luminaires : Prescriptions générales et essais.

NF EN 60598-2-4: 1999 : Luminaires à usage portatifs

Le(s) produit(s) référence: 95062
n'a (ont) pas subi de modifications de nature a remettre en question la conformité établie dans le rapport d'essais du laboratoire IEP

Par un organise compétent et notifié dans le rapport d'essais du **laboratoire IEP**

Nº E-2013-0043-00 du 15 Avril 2013

étant de construction identique au modèle testé: 50353

Ainsi qu'aux directives :

4. RoHs : 2002/95/CE.
5. Reach : 1907/2006

Fait à Leiria, le: 05/05/2014

Le Directeur General
José Maria Ferreira

Sociedade por Quotas | Mat. n.º 5260 na 1ª C.R.C. Leiria | Capital Social 100.000 EUROS | N.I.P.C. /VA PT 503 749 311 | address Estrada do Soutocico, Km 6 | 2420-046 Arrabal | p.o.box Ap. 88 | 2416-901 Leiria | Portugal | phone +351 244 890 160 | fax +351 244 890 161 | e-mail tosel@tosel.pt

Declaration de conformite - RoHS

tosel

DECLARATION DE CONFORMITE POUR LA
DIRECTIVE COMMUNAUTAIRE RoHs N°2011/65/UE

Nous, TOSEL
Estrada do Soutocico, Km6
2420-046 ARRABAL
LEIRIA
PORTUGAL

Déclarons que le(s) luminaire(s) de Marque TOSEL, référence(s):
95062
Satisfait aux dispositions des directives du conseil des communautés Européennes pour tous les substances dangereuse dans les équipements électrique et électronique incluant les derniers amendements, ainsi qu`au décret transposant ces directives dans le droit Français :

Fait à Leiria, le: 05/05/2014

Le Directeur General
José Maria Ferreira

Sociedade por Quotas | Mat. n.° 5260 na 1ª C.R.C. Leiria | Capital Social 100.000 EUROS | N.I.P.C. IVA PT 503 749 311 | address Estrada do Soutocico, Km 6 | 2420-046 Arrabal | p.o.box Ap. 88 | 2416-901 Leiria | Portugal | phone +351 244 890 160 | fax+351 244 890 161 | e-mail:tosel@tosel.pt

Certificat de vérification du produit

instituto electrotécnico português

CERTIFICADO DE VERIFICAÇÃO DE PRODUTO
PRODUCT VERIFICATION CERTIFICATE

Certificado n.º / Certificate no.	**2013-0028.00** **Página** / Page 1 **de** / of 1
O Instituto Electrotécnico Português declara que o produto Portuguese Electrotechnical Institute hereby declares that the following product	Luminária móvel de uso geral Portable general purpose luminaire Refª: **50353** (modelo); Refª: **50230** (Variante).
Marca comercial Trade mark or brand	TOSEL
Fabricado por Manufactured by	**TOSEL, Lda** Estrada de Soutocico, Km 6 2420-046 Arrabal Leiria - Portugal
Foi ensaiado para verificar a conformidade com a(s) norma(s) Has been tested to check the compliance with the standard(s) **Ensaios efectuados no laboratório IEP, cujos resultados estão expressos no(s) relatório(s) de ensaio** Tests performed by the IEP laboratory, the results of which are stated in the report(s)	**Ensaios de segurança de acordo com as normas:** Safety test in accordance with the standards: EN 60598-2-4:1997 EN 60598-1:2008 + A11:2009 **Relatório de Ensaios** / Test Report: E-2013-0043.00; E-2013-0054.00
Este produto está abrangido pela(s) Directiva(s) Europeia(s) This product is in the scope of the European Directive(s)	**Directiva de Baixa Tensão / Low Voltage Directive** 2006/95/EC
Observações Remarks	----
Data de emissão Date of issue	**2013-04-09**
Responsável pelo Laboratório Laboratory Manager	Paulo Cabral

O(s) relatório(s) de ensaio acima mencionados evidenciam que o produto está em conformidade com normas aceites como conferindo presunção de conformidade com os requisitos essenciais das Directivas UE especificadas.
Após preparação do necessário dossier técnico bem como da declaração de conformidade, e tendo em prática o sistema de qualidade adequado, o fabricante pode apor no produto a marcação CE conforme indicada em baixo, desde que seja verificada a conformidade com outras Directivas aplicáveis para a marcação CE.

The above mentioned test report(s) show that the product complies with standard(s) recognized as giving presumption of compliance with the essential requirements in the specified EU Directive(s).
After preparation of the necessary technical documentation as well as the conformity declaration, and having the required quality measures in place, the CE marking as shown below may be affixed by the manufacturer on the product, provided that other relevant Directives that shall be covered by the CE marking are also complied with.

IEP - INSTITUTO ELECTROTÉCNICO PORTUGUÊS
Laboratório de Metrologia e Ensaios
rua de s. gens, 3717 • 4460-817 custóias
tel. 22 957 00 22/23 • fax 22 953 05 94
e-mail:met@iep.pt • www.iep.pt

Mod. LME 47/3

CE
Organismo Notificado n.º 0876
Notified Body no.

instituto electrotécnico português

RELATÓRIO DE ENSAIO
TEST REPORT

Data de ensaio (início - fim) / Testing date (start - end)
2013-03-12 a 2013-04-10 .

Relatório n.º / Report no.
E-2013-0043-00

Pág. / Page
1 de / of 16

Cliente / Customer
TOSEL, LDA
Estrada de Soutocico, km 6
2420-046 Arrabal
LEIRIA - PORTUGAL

Item ensaiado / Tested item
Portable general purpose luminaire

Fabricante - Marca / Manufacturer
Tosel

Modelo - Tipo / Model - Type
50353

N.º série / Serial no.

Ref.ª inventário / Customer ref.

Condições ambientais / Environmental conditions
Temperatura = (20 ± 10) ºC

Humidade relativa = ------

Operação efectuada / Method
Electrical safety tests in accordance with the standards:EN 60598-2-4:1997 + EN 60598-1:2008 + A11:2009

N.º amostra / Sample ref.
20130043

Data de recepção da amostra / Sample date of receipt
2013-03-11

Local de execução / Testing location

Data de emissão deste relatório / Date of issue
2013-04-15

Observações / Remarks

Ensaiado por / Tested by	**Resp. Técnico** / Technical Supervisor	**Resp. pelo Laboratório** / Lab. Manager
Jorge Pacheco / Ana Taveira	Esaú Cardoso	Paulo Cabral

Os resultados indicados referem-se apenas ao momento e às condições em que se efectuaram os ensaios, sendo válidos somente para a amostra ensaiada. Este Relatório não pode ser reproduzido parcialmente, salvo autorização escrita do Laboratório.
The reported results are valid only at the moment and in the conditions of testing, and refer only to the tested sample. This Report cannot be reproduced, except in full, without the prior written permission of the Laboratory.

O IPAC é signatário dos acordos de reconhecimento mútuo da EA e do ILAC para ensaios.
IPAC is a signatory to the EA MLA and ILAC MRA for testing.

Relatório emitido por entidade acreditada pelo organismo nacional de acreditação de Portugal, IPAC, coberto pelo acordo de reconhecimento mútuo da EA e como tal sujeito ao reconhecimento de equivalência pelas autoridades nacionais da União Europeia, nos termos do número 2 do artigo 11.º do Regulamento (CE) n.º 765/2008.
Report issued by a body accredited by IPAC, the national accreditation body of Portugal, under the EA MLA and as such subject to equal recognition by the national authorithies of the European Union, under the terms of Regulation (EC) nr. 765/2008, article 11, number 2.

IEP - INSTITUTO ELECTROTÉCNICO PORTUGUÊS
Laboratório de Metrologia e Ensaios
rua de s. gens, 3717 • 4460-817 custóias
tel. 22 957 00 22/23 • fax 22 953 05 94
e-mail.metl@iep.pt • www.iep.pt

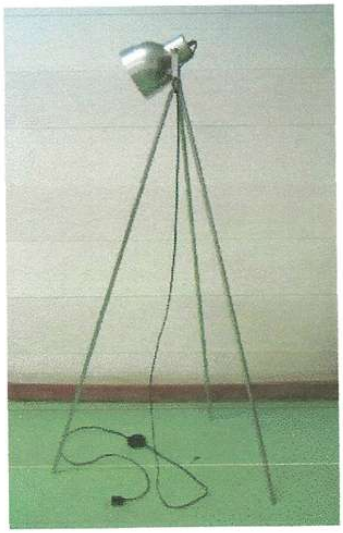
Mod. LME 9/3

IPAC acreditação
L0027
Ensaios

Rapport d`essai

1 ITEM IDENTIFICATION

The sample tested is indicated as shown in figures:





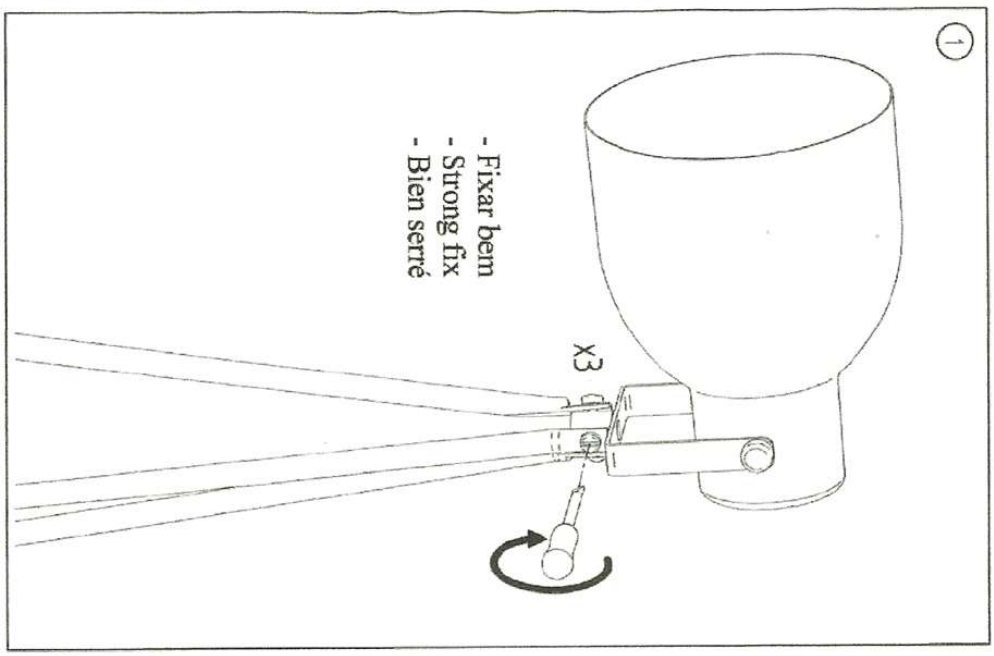


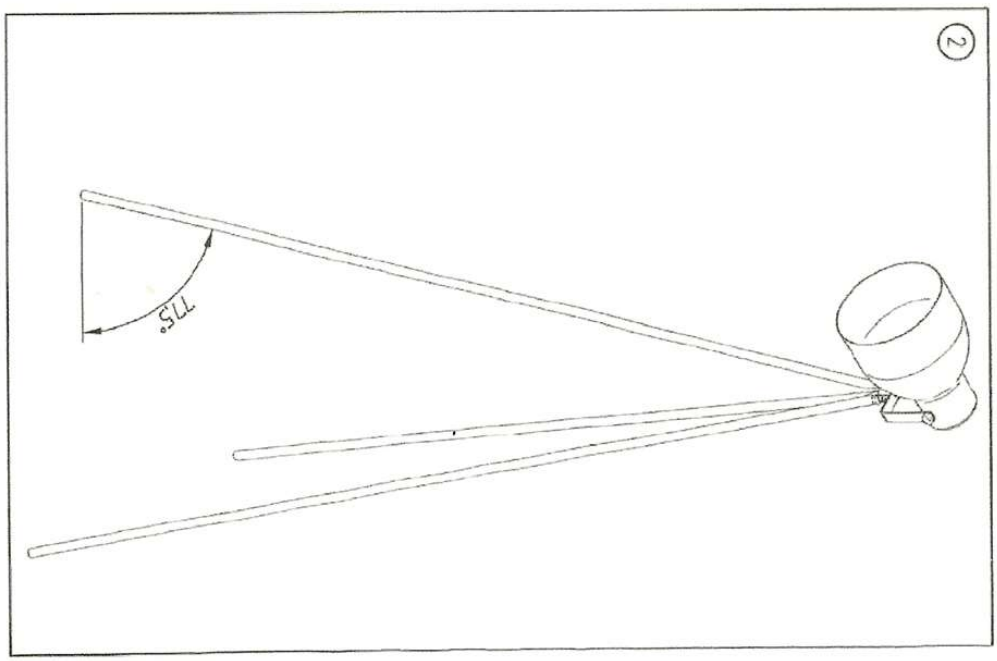




Rapport d`essai

Instruction manual:





Rapport d`essai

Marking plate:



2 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated Voltage:	230V~
Rated frequency:	☒ 50Hz; ☐ 60Hz; ☐ 50/60 Hz; ☐ DC; ☐ Other
Rated Wattage:	60W
Type of lampholder:	☐ E14; ☒ E27; ☐ G9; ☐ Other
Type of protection:	☐ Class I; ☒ Class II; ☐ Class III
Degree of protection:	☒ IP20; ☐ IP24; ☐ Other
Supply connection:	☒ Type X; ☐ Type Y; ☐ Type Z
Mounting condition:	☒ Luminaires stuitable for direct mounting on normally flammable surfaces ☐  ☐  ☐ 

3 EXECUTION

All tests were made of standard applicable to the product.

Rapport d`essai

4 RESULTS

During execution test results were obtained the following:

RESULTS

Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
Clause 4.5 (3)	MARKING		
4.5 (3.2)	Mandatory markings		C
4.5 (3.3)	Additional information		NA
4.5 (3.4)	Test of marking		C
Clause 4.6 (4)	CONSTRUTION		
4.6 (4.2)	Components replaceable without difficulty		C
4.6 (4.3)	Wireways smooth and free from sharp edges		C
4.6 (4.4)	Lampholders		
4.6 (4.4.1)	Integral lampholder		C
4.6 (4.4.2)	Wiring connection		C
4.6 (4.4.3)	Lampholder for end-to-end mounting		NA
4.6 (4.4.4)	Positioning		
	- pressure test (N) ..... :		NA
	- bending test (N) ..... :		NA
4.6 (4.4.5)	Peak pulse voltage		NA
4.6 (4.4.6)	Centre contact		NA
4.6 (4.4.7)	Parts in rough service luminaires resistant to tracking		NA
4.6 (4.4.8)	Lamp connectors		NA
4.6 (4.4.9)	Caps and bases correctly used		NA
4.6 (4.5)	Starter holders		NA
4.6 (4.6)	Terminal blocks		NA
4.6 (4.7)	Terminals and supply connections		
4.6 (4.7.1)	Contact to metal parts		NA
4.6 (4.7.2)	Wire of a stranded conductor test		NA
	Wire of a stranded earthing terminal		NA
4.6 (4.7.3)	Terminals for supply conductors		NA
4.6 (4.7.3.1)	Welding method and material		NA
4.6 (4.7.4)	Terminals other than supply connection		NA

Rapport d`essai

RESULTS

Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
4.6 (4.7.5)	Heat-resistant wiring/sleeves		NA
4.6 (4.7.6)	Multi-pole plug and socket		NA
4.6 (4.8)	Switches:		
	- adequate rating and fixing		C
	- compliance with 61058-1 for electronic switches		NA
4.6 (4.9)	Insulating linings and sleeves		
4.6 (4.9.1)	Retainement		NA
	Method of fixing .....:		NA
4.6 (4.9.2)	Insulated linings and sleeves		
	Resistant to a temperature > 20 °C to the wire temperature or		NA
	a) & c) Insulation resistance and electric strength		NA
	b) Ageing test. Temperature (°C) .....:		NA
4.6 (4.10)	Insulation of Class II luminaires		
4.6 (4.10.1)	No contact, mounting surface – accessible metal parts – wiring of basic insulation		C
4.6 (4.10.2)	Assembly gaps		C
4.6 (4.10.3)	Retainment of insulation		C
4.6 (4.11)	Electrical connections		
4.6 (4.11.1)	Contact pressure		C
4.6 (4.11.2)	Screws:		
	- self-tapping screws		NA
	- thread-cutting screws		NA
4.6 (4.11.3)	Screw locking		C
4.6 (4.11.4)	Material of current-carrying parts		C
4.6 (4.11.5)	No contact to wood or mounting surface		C
4.6 (4.11.6)	Electro-mechanical contact systems		NA
4.6 (4.12)	Mechanical connections and glands		
4.6 (4.12.1)	Screws not made of soft metal		C
	Screws of insulating material		C
	Torque test: torque (Nm); part .....:	0,5 ; cord anchorage	C
4.6 (4.12.2)	Screws with diameter < 3 mm screwed into metal		NA
4.6 (4.12.4)	Locked connections:		
	- fixed arms; torque (Nm).....:		NA
	- lampholder; torque (Nm) .....:	E27; 2,0	C
	- push-button switches; torque 0,8 Nm .....:		NA

Rapport d`essai

RESULTS

Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
4.6 (4.12.5)	Screwed glands; force (Nm) ..... :		NA
4.6 (4.13)	Mechanical strength		
4.6 (4.13.1)	Impact tests:		
	- fragile parts; energy (Nm) ..... :		NA
	- other parts; energy (Nm) ..... :	0,50	C
4.6 (4.13.3)	Straight test finger	30 N	C
4.6 (4.13.4)	Rough service luminaires		NA
4.6 (4.13.6)	Tumbling barrel		NA
4.6 (4.14)	Suspensions and adjusting devices		
4.6 (4.14.1)	Mechanical load:		
	A) four times the weight		NA
	B) torque 2,5 Nm		NA
	C) bracket arm; bending moment (Nm) ..... :		NA
	D) load track-mounted luminaires		NA
	E) clip-mounted luminaires		NA
4.6 (4.14.2)	Load to flexible cables		
	Mass (kg) ..... :		NA
	Stress in conductors (N/mm²) ..... :		NA
	Mass (kg) of semi-luminaire ..... :		NA
	Bending moment (Nm) of semi-luminaire ..... :		NA
4.6 (4.14.3)	Adjusting devices:		
	- flexing test; number of cycles ..... :		NA
4.6 (4.14.4)	Telescopic tubes: cords not fixed to tube; no strain on conductors		NA
4.6 (4.14.5)	Guide pulleys		NA
4.6 (4.14.6)	Strain on socket-outlets		NA
4.6 (4.15)	Flammable materials		
4.6 (4.15.2)	Luminaires made of thermoplastic material with lamp control gear		NA
4.6 (4.16)	Luminaires for mounting on normally flammable surfaces		
	No lamp control gear		C
4.6 (4.16.1)	Lamp control gear spacing:		
	- spacing 35 mm or spacing 10 mm		NA
4.6 (4.16.2)	Thermal protection		NA
4.6 (4.16.3)	Design to satisfy the test of 12.6		NA
4.6 (4.17)	Drain holes		NA

Rapport d`essai

RESULTS

Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
4.6 (4.18)	Resistance to corrosion		NA
4.6 (4.19)	Ignitors compatible with ballast		NA
4.6 (4.20)	Rough service vibration		NA
4.6 (4.21)	Protective shield		NA
4.6 (4.22)	Attachments to lamps		NA
4.6 (4.23)	Semi-luminaires comply Class II		NA
4.6 (4.24)	UV radiation for tungsten halogen lamps and metal halide lamps (Annex P)		NA
4.6 (4.25)	No sharp point or edges		C
4.6 (4.26)	Short-circuit protection		NA
4.6 (4.27)	Terminal blocks with integrated screwless earthing contacts tested according Annex V		NA
4.6.1 (-)	Insulation not damaged when placing on support		C
4.6.2 (-)	Wiring fixed, to avoid rubbing		C
4.6.3 (-)	Stability 6°		C
4.6.4 (-)	Candlestick luminaires with switch		NA
4.6.5 (-)	E5 lampholders		NA

Clause 4.7 (11) CREEPAGE DISTANCES AND CLEARENCES

	Working voltage (V) ..... :	230	C
	Voltage form	Sinusoidal ☒ Non-sinusoidal ☐	C
	PTI	< 600 ☒ ≥ 600 ☐	C
	Impulse withstand category (Normal category II) (Category III Annex U)	Category II ☒ Category III ☐	C
	Rated pulse voltage (kV) ..... :		NA
	(1) Current-carrying parts of different polarity: cr (mm); cl (mm) ..... :	> 4 mm	C
	(2) Current-carrying parts and accessible parts: cr (mm); cl (mm) ..... :	> 4 mm	C
	(3) Parts becoming live due to breakdown of basic insulation and metal parts: cr (mm); cl (mm) ..... :	> 4 mm	C
	(4) Outer surface of cable where it is clamped and metal parts: cr (mm); cl (mm) ..... :	> 4 mm	C
	(6) Current-carrying parts and supporting surface: cr (mm); cl (mm) ..... :	> 7 mm	C

Rapport d`essai

RESULTS

Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
Clause 4.8 (7)	PROVISION FOR EARTHING		
4.8 (7.2)	Provision for earthing		NA
4.8 (7.2.1)	Accessible metal parts		NA
4.8 (7.2.2)	Earth continuity in joints etc.		NA
4.8 (7.2.3)	Provision for earthing test; resistance < 0,5 Ω		NA
4.8 (7.2.4)	Locking of clamping means compliance with 4.7.3		NA
4.8 (7.2.5)	Earth terminal integral part of connector socket		NA
4.8 (7.2.6)	Earth terminal adjacent to mains terminals		NA
4.8 (7.2.7)	Electrolytic corrosion of the earth terminal		NA
4.8 (7.2.8)	Material of earth terminal		NA
4.8 (7.2.10)	Class II luminaire for looping-in		NA
4.8 (7.2.11)	Earthing core coloured green-yellow		NA
	Length of earth conductor		NA
Clause 4.9 (14/15)	TERMINALS		
	Separately approved; component list	(see list components)	C
	Part of the luminaire		NA
Clause 4.10 (5)	EXTERNAL AND INTERNAL WIRING		
4.10 (5.2)	Supply connection and external wiring		
4.10 (5.2.1)	Means of connection.....:	Cord with plug	C
4.10 (5.2.2)	Type of cable.....:	H03VVH2-F	C
	Nominal cross-sectional area (mm²) .....:	2 x 0,75	C
4.10 (5.2.3)	Type of attachment, X, Y or Z	X	C
4.10 (5.2.5)	Type Z not connected to screws		NA
4.10 (5.2.6)	Cable entries suitable for introduction and adequate degree of protection		C
4.10 (5.2.7)	Cable entries through rigid material have rounded edges		C
4.10 (5.2.8)	Flexible cables passes through metallic parts		C
4.10 (5.2.9)	Locking of screwed bushings		C

Rapport d`essai

RESULTS

Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
4.10 (5.2.10)	Cord anchorage against strain		
4.10 (5.2.10.1)	Cord anchorage for type X attachment		C
4.10 (5.2.10.2)	Adequate cord anchorage for type Y and type Z attachment		NA
4.10 (5.2.10.3)	Tests:		
	- impossible to push cable; unsafe		C
	- pull test: 25 times; pull (N)....:	60	C
	- torque test: torque (Nm) ....:	0,15	C
	- displacement ≤ 2 mm	< 1	C
	- no movement of conductors		C
	- no damage of cable or cord		C
4.10 (5.2.11)	External wiring passing into luminaire		C
4.10 (5.2.12)	Looping-in terminals		NA
4.10 (5.2.13)	Wire ends not tinned		NA
4.10 (5.2.14)	Mains plug same protection		C
4.10 (5.2.16)	Appliance inlets (IEC 60320)		NA
4.10 (5.2.17)	Interconnecting cables		NA
4.10 (5.2.18)	Luminaires fitted with a plug		C
4.10 (5.3)	Internal wiring		
4.10 (5.3.1)	Internal wiring of suitable size and type		C
4.10 (5.3.1.1)	Internal wiring connected directly to fixed wiring		
	Cross-sectional area (mm²)....:		NA
4.10 (5.3.1.2)	Internal wiring connected to fixed wiring via internal current-limiting device		NA
4.10 (5.3.1.3)	Double or reinforced insulation for class II		NA
4.10 (5.3.1.4)	Conductors without insulation		NA
4.10 (5.3.1.5)	SELV current-carrying parts		NA
4.10 (5.3.1.6)	Insulation thickness other than PVC or rubber		NA
4.10 (5.3.2)	Sharp edges etc.		C
4.10 (5.3.3)	Insulating bushings		C
4.10 (5.3.4)	Joints and junctions effectively insulated		C
4.10 (5.3.5)	Strain on internal wiring		NA
4.10 (5.3.6)	Wire carriers		NA
4.10 (5.3.7)	Wire ends not tinned		NA

Rapport d`essai

RESULTS

Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
Clause 4.11 (8)	PROTECTION AGAINST ELECTRIC SHOCK		
4.11 (8.2.1)	Live parts not accessible		C
	Basic insulated parts on the outer surface		C
	Protection against electrical shock in all position		C
	Double-ended tungsten filament lamp		NA
	Insulation lacquer not reliable		NA
	Double-ended high pressure discharge lamp		NA
4.11 (8.2.2)	Portable luminaire adjusted in most unfavourable position		C
4.11 (8.2.3.a)	Class II luminaire		NA
4.11 (8.2.3.b)	BC lampholder of metal in class I luminaires shall be earthed		NA
4.11 (8.2.3.c)	Class III luminaires with exposed SELV parts		NA
4.11 (8.2.4)	Portable luminaire have protection independent of supporting surface		C
4.11 (8.2.5)	Compliance with the standard test finger or relevant probe		C
4.11 (8.2.6)	Covers reliably secured		NA
4.11 (8.2.7)	Discharging of capacitors ≥ 0,5 µF		NA
4.11.1 (-)	Class I luminaire with bayonet lampholder:		
	- cap not accessible with test finger		NA
	- metal lampholder is earthed		NA
Clause 4.12 (12)	ENDURANCE TEST AND THERMAL TEST		
4.12 (-)	If IP > IP 20 relevant test of (12.4), (12.5) and (12.6) after (9.2) before (9.3) specified in 4.13		
4.12 (12.3)	Endurance test:		
	- mounting-position ..... :	Lying on the floor	C
	- test temperature (°C) ..... :	35	C
	- total duration (h) ..... :	240	C
	- supply voltage(V) ..... :	242	C
	- lamp used ..... :	Sylvania	C
4.12 (12.3.2)	Compliance after endurance test		C
4.12 (12.4)	Thermal test (normal operation)		C
	- test temperature (°C) ..... :	26	C
	- supply voltage (V) ..... :	242	C

RESULTS

Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
4.12 (12.5)	Thermal test (abnormal operation)		NA
	Type reference.....:		NA
	Lamp used.....:		NA
	Lamp control gear used.....:		NA
	Mounting position of luminaire.....:		NA
	Supply wattage (W).....:		NA
	Supply current (A).....:		NA
	Calculated power factor.....:		NA
	Table: measured temperatures corrected for ta = 25 °C:		
	- abnormal operating mode.....:		NA
	- test 1: rated voltage.....:		NA
	- test 2: 1,06 times rated voltage or 1,05 times rated wattage.....:		C
	- test 3: Load on wiring to socket-outlet, 1,06 times voltage or 1,05 times wattage.....:		NA
	- test 4: 1,1 times rated voltage or 1,05 times rated wattage.....:		NA
	Through wiring or looping-in wiring loaded by a current of A during the test.....:		NA

temperature (°C) of part	Clause 12.4 – normal				Clause 12.5 – abnormal	
	test 1	test 2	test 3	limit	test 4	limit
Lampholder	---	118,4	---	180	---	---
Supply cord	---	27,6	---	90	---	---
Internal wiring	---	70,0	---	90	---	---
Switch	---	31,7	---	55	---	---
Test corner	---	54,8	---	90	---	---
t.a	---	26,1	---	25±5	---	---

4.12 (12.6)	Thermal test (failed lamp control gear condition):		
4.12 (12.6.1)	Through wiring or looping-in wiring loaded by a current of (A).....:		NA
	- case of abnormal conditions.....:		NA
	- electronic lamp control gear		NA
	- measured winding temperature (°C): at 1,1 Un.....:		NA

Rapport d`essai

RESULTS

Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	- measured mounting surface temperature (°C) at 1,1 Un.:		NA
	- calculated mounting surface temperature (°C) .....:		NA
	- track mounted luminaires		NA
4.12 (12.6.2)	Temperature sensing control		
	- case of abnormal conditions.....:		NA
	- measured mounting surface temperature (°C).....:		NA
4.12 (12.7)	Thermal test (failed lamp control gear in plastic luminaires):		NA
4.12 (12.7.1)	Luminaire without temperature sensing control		
4.12 (12.7.1.1)	Luminaire with fluorescent lamp ≤ 70W		
	Test method 12.7.1.1 or Annex W .....:		NA
	Test according to 12.7.1.1		NA
	Test according to Annex V		NA
	- measured winding temperature (°C): at 1,1 Un.....:		NA
	- measured temperature of fixing point/exposed part (°C): at 1,1 Un.....:		NA
	- calculated temperature of fixing point/exposed part (°C):		NA
	Ball-pressure test:		
	- part tested; temperature (°C).....:		NA
4.12 (12.7.1.2)	Luminaire with discharge lamp, fluorescent lamp > 70W, transformer > 10 VA		
	- measured winding temperature (°C): at 1,1 Un.....:		NA
	- measured temperature of fixing point/exposed part (°C): at 1,1 Un.....:		NA
	- calculated temperature of fixing point/exposed part (°C):		NA
	Ball-pressure test:		
	- part tested; temperature (°C).....:		NA
4.12 (12.7.1.3)	Luminaire with short circuit proof transformers ≤ 10 VA		NA
	- Test with standard test finger after the test		NA
4.12 (12.7.2)	Luminaire with temperature sensing control		
	- thermal link	Yes☐ No☐	NA
	- manual reset cut-out	Yes☐ No☐	NA
	- auto reset cut-out	Yes☐ No☐	NA
	- highest measured temperature of fixing point/exposed part (°C): ..... :		NA
	Ball-pressure test:		
	- part tested; temperature (°C)..... :		NA
4.12 (-)	Test overturned position (overturns < 15°)		C

Rapport d`essai

RESULTS

Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

Clause 4.13 (9) RESISTANCE TO DUST, SOLID OBJECTS AND MOISTURE

4.13 (-)	If IP > IP 20 the order of the test specified in clause 4.12		
4.13 (9.2)	Tests for ingress of dust, solid objects and moisture:		
	- classification according to IP .....:	IP 20	C
	- mounting position during test .....:	Normal position	C
	- fixing screws tightened; torque (Nm).....:		NA
	- tests according to clauses .....:	9.2.0	C
	- electric strength test afterwards		C
	Inspection shall be compliance with alineas a) to h)		C
4.13 (9.3)	Humidity test 48 h		C

Clause 4.14 (10) INSULATION RESISTANCE AND ELECTRIC STRENGTH,TOUCH CURRENT AND PROTECTIVE CONDUCTOR CURRENT

4.14 (10.2.1)	Insulation resistance test		
	Insulation resistance (MΩ)		C
	SELV:		
	- between current-carrying parts of different polarity.....:		NA
	- between current-carrying parts and mounting surface..:		NA
	- between current-carrying parts and metal parts of the luminaire .....:		NA
	- between the outer surface of a flexible cord or cable where it is clamped in a cord anchorage and accessible metal parts .....:		NA
	- Insulation bushings as described in Section 5 .....:		NA
	Other than SELV:		
	- between live parts of different polarity .....:	$10x10^1$ MΩ	C
	- between live parts and mounting surface.....:	$8x10^4$ MΩ	C
	- between live parts and metal parts.:.....:	$7x10^4$ MΩ	C
	- between live parts of different polarity through action of a switch.....:	$15x10^2$ MΩ	C
	- between the outer surface of a flexible cord or cable where it is clamped in a cord anchorage and accessible metal parts .....:	$2,5x10^5$ MΩ	C
	- Insulation bushings as described in Section 5 .....:		NA
4.14 (10.2.2)	Electric strength test		

Rapport d`essai

RESULTS

Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Dummy lamp		NA
	Luminaires with ignitors after 24 h test		NA
	Luminaires with manual ignitors		NA
	Test voltage (V):		C
	SELV:		
	- between current-carrying parts of different polarity.....:		NA
	- between current-carrying parts and mounting surface..:		NA
	- between current-carrying parts and metal parts of the luminaire .....:		NA
	- between the outer surface of a flexible cord or cable where it is clamped in a cord anchorage and accessible metal parts .....:		NA
	- Insulation bushings as described in Section 5 .....:		NA
	Other than SELV:		
	- between live parts of different polarity .....:	1460	C
	- between live parts and mounting surface.....:	2920	C
	- between live parts and metal parts.....:	2920	C
	- between live parts of different polarity through action of a switch.....:	1460	C
	- between the outer surface of a flexible cord or cable where it is clamped in a cord anchorage and accessible metal parts .....:	2920	C
	- Insulation bushings as described in Section 5 .....:		NA
4.14 (10.3)	Touch current or protective conductor current (mA) .....:	0,08	C

Clause 4.15 (13) RESISTANCE TO TO HEAT, FIRE AND TRACKING

4.15 (13.2.1)	Ball-pressure test:		
	- part tested; temperature (°C).....:	Lampholder; 125 Switch; 125 Enclosure switch; 75	C C C
4.15 (13.3.1)	Needle flame test (10 s):		
	- part tested.....:	Lampholder Switch	C C
4.15 (13.3.2)	Glow-wire test (650°C):		
	- part tested.....:	Enclosure switch	C
4.15 (13.4.1)	Tracking test:		
	- part tested.....:		NA

Rapport d`essai

Legend of vedict:

Test item does meet the requirement	C
Test item does not meet the requirement	NC
Test case does not apply to the test object	NA / ---
Test item does not executed	NE

5 COMPONENTS

Object/part No.	Manufacturer / trademark	Type / Model	technical data	certificate of conformity
Lampholder	Arditi	80S	250V 4A T180	IMQ
Cord supply	Arditi SPA	H03VVH2-F	2x0.75mm2	IMQ
Switch	Arditi	350	2/250 V	IMQ
Plug	Arditi	2111	2,5/250 V	IMQ

6 CONCLUSION

The tested sample **complies** with the all verified requirements

= **End of the Report** =

Certificate

IMQ S.p.A. Società a Socio Unico
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 12898410159
C.F./P.I.12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

INSIEME PER LA QUALITA' E LA SICUREZZA

CA04.03024
SN.D000QR

PID:
04310001
CID:
C.1993.1975

Certificato di approvazione
Approval certificate

IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta

IMQ, accredited ... grants to

ARDITI SPA
VIA CABERARDI 3
24012 BREMBILLA B(

all'uso del marchio

... cence to use the mark

ENEC 03,IMQ

Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto".

p... ...enti prodotti

Porta... ...pada Edison a vite
(Rif. di tipo 80S, 81S, 82S)

for the following products

Edison screw lampholders
(Type ref. 80S, 81S, 82S)

This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact th... licensee holds all neces... rights with regard to ... products presented ...ting and certification, ... the annex to th... ...ificate; moreover, it ... ct ... conditions f... ...n by ... Rules – P... ...ficati...

Emesso il | Issued on:
2003-09-10
Data di aggiornamento | Updated on
2011-05-31
Sostituisce | Replaces
2008-06-04

IMQ S.p.A.

Copy - Arditi Spa - Copy

Certificate

IMQ S.p.A. Società a Socio Unico
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 12898410159
C.F./P.I.12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

INSIEME PER LA QUALITA' E LA SICUREZZA

CA04.03024
/ ...D000QR

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issu ...2003-09-10
Data di aggiornamento / Up ...on 201...
Sostituisc ...piac... ...-(

Prodotto | Product

Portalampada Edison a vite
Edison screw lampholders

Concessionario | Licence Holder

ARDITI SPA
VIA CABERARDI 3
24012 BREMBILLA BG

Marchio | Ma...

ENEC
03,IMQ

Costruito a | Manufac...

95001554

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Cop... s ce... ...nu... ...ailable at the manufacturing places listed above

Norme

EN 60238:2004 + A1:2008
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/C...

Standards

EN ...:20... A1:2008
Product... ...g the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

Rapp... ...es. Reports

MENECAGCERCI110023113-04

Caratteristic... ...ic... | Technical characteristics

Tipo di portalampada / Type of lampl...	**...7**
Tensione nominale / Rated ...ge	
Corrente nominale / Ra...	**4A**
T funzionamento nominale / T marked lampl...	**...0**
Materiale dell'involucro / Matr... ...f ...ure	**...ermoplastico / thermoplastic**
Sistema di messa in opera / ... ...of fix...	**...a incorporare / to build-in**
Grado di protezione / Degree of pro... ...n	**ordinario / ordinary**
Tipo di morsetti / Type of ter...nals	**MM = morsetti a molla / MM = screwless terminals**
Capacita` di connessione / Conne...ting capacity	**0,5/2,5mm2**
Categoria di sovratensione / Overvo... ...ategory	**II**

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.D00ACP

M... / Trade mark	**Arditi**
...a tipo / Type ref.	**80S**
...f. a cat. / Cat. ref.	**80S**
...crizione / Description	**con camicia liscia / with smooth outer shell**

AR.D00ACT

Marca / Trade mark	**Arditi**
Rif. di tipo / Type ref.	**81S**
Rif. a cat. / Cat. ref.	**81S**
Descrizione / Description	**con camicia filettata / with threaded outer shell**

AR.D00A...

Marca / Trade mark	**Arditi**

Copy Arditi Spa Copy

Certificate

IMQ S.p.A. Società a Socio Unico
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 12898410159
C.F./P.I.12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

CA04.03024
SN.D000QR

Rif. di tipo / Type ref. **82S**
Rif. a cat. / Cat. ref. **82S**
Descrizione / Description **con camicia parzialmente filettata versione alleggerita/ with p... outer shell lightened version**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Il portalampada può essere fornito nei seguenti colori: bianco, nero, oro e naturale.

This lampholder may be realized in the following colours: white, black, gold and na...

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.D000QR BTL.043100.DD23 *Diritti modelli ENEC - 0431 - Portalampada Edison a vite / ENEC models - 0431 - Edison screw lampholders* 3

IMQ S.p.A.

Copy - Arditi Spa - Copy

Certificate

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 12898410159
C.F./P.I.12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

CA01.00372
SN.G0003F

INSIEME PER LA QUALITA' E LA SICUREZZA

PID:
01021400
CID:
CN.G00005

Certificato di approvazione
Approval certificate

IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta

IMQ, accredited certifi[illegible] body [illegible]ats to

ARDITI SPA
VIA CABERARDI 3
24012 BREMBILLA BG

all'uso del marchio

[illegible]e ice to use the mark

IMQ-HAR

Il presente certificato è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto" ed è relativo ai prodotti descritti nell'Allegato al presente certificato. Questo certificato è rilasciato in base alle regole dell'Accordo HAR, secondo le quali i certificati emessi da uno degli organismi di certificazione aderente all'Accordo HAR hanno lo stesso valore e validità in tutti i paesi degli organismi di certificazione aderenti all'accordo stesso.

IEM[illegible]EQU ◁ HAR ▷

[illegible] seguenti prodotti

Ca[illegible] olati con pvc
(H03VVH2-F)

for the following products

PVC insulated cables
(H03VVH2-F)

This certificate is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification" and is relevant to the prod llsted in the annex to thi certificate. This certific issued according to t the HAR Agreemer the certificate isr certification br the HAR agr worth and certificat

[illegible]esso il | Issued on:
2006-04-20
Data di aggiornamento | Updated on

Sostituisce | Replaces

IMQ S.p.A.

Copy - Arditi Spa - Copy

Certificate

IMQ INSIEME PER LA QUALITA' E LA SICUREZZA

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 211895/1999
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

CA01.00372
G0003F

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issu 06-04-20
Data di aggiornamento / U or
Sostituisc piac

Prodotto | Product

Cavi isolati con pvc
PVC insulated cables

Concessionario | Licence Holder

ARDITI SPA
VIA CABERARDI 3
24012 BREMBILLA BG

Marchio | Mar

IMQ-HAR

IEMMEQ ◁ HAR ▷

Costruito a | Manufact

PI.G00012 CI.ARDI.CO2I.CARDI.C 24012 BREMBILLA BG Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy .E7 7U5 *ilable at the manufacturing places listed above*

Norme

CEI 20-20/5 Ed. 1996 + V1:2002 + V2:2002
HD 21.5 S3 1994 + A1:1999 + A2: 2001
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 73/23/C
e successive modifiche.

Standards

Cl. 5 E 96 + V1:2002 + V2:2002
HD 21.5 S3 + A1:1999 + A2: 2001
Products m ng the essential requirements of L.V.D. 73/23/EEC
d further amendments.

Ra esc Reports

01AG00001

Caratteristiche | Technical characteristics

Tipo di cavo / Type **ibile sotto guaina leggera di PVC / Light PVC sheathed cord**
Sigla di designazione / Type 03 42-F
Tensione nominale / Rated voltage 300 V
Limitaz Li ior **anime fino a 0.75 mm2 / at 2 cores up to 0.75 mm2**

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.G00010

- filo distintivo / - identifir thread -
- stampigliatu printing **ARDITI SPA**

Copy Arditi Spa Copy

Certificate

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 12898410159
C.F./P.I.12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

INSIEME PER LA QUALITA' E LA SICUREZZA

CA01.00372
SM.G0003F

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.G0003F BTG.010200.DA19 *Diritti modelli IMQ - 0102 - Cavi isolati con PVC | IMQ models - 0102 - PVC insulated cables*

Contrassegni del Marchio HAR: - filo distintivo HAR (nero-rosso-giallo)
- stampigliatura IEMMEQU HAR

NOTA: Il filo distintivo del Marchio HAR, nero-rosso-giallo, e` stato depositato in Italia quale marchio collettivo da parte del Verband Deutscher Elektrotechniker (VDE). Il VDE ha autorizzato l'IMQ ad utilizzare questo filo

HAR Mark Markings: - HAR identification thread (black-red-yellow)
- IEMMEQU HAR printing

NOTE: The black-red-yellow thread has been registered in Italy as an identification thread from the Verband Deutscher Elektrotechnik (VDE). VDE has authorized IMQ to use this thread.

Copy - Arditi Spa - Copy

Certificate

IMQ CSQ
INSIEME PER LA QUALITA' E LA SICUREZZA

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 12898410159
C.F./P.I.12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

CA02.01834
SN.D001KF

PID:
02228000
CID:
C.1993.765

Certificato di approvazione
Approval certificate

IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta

IMQ, accredited ce ... ants to

ARDITI SPA
VIA CABERARDI 3
24012 BREMBILLA BG

all'uso del marchio

...ce to use the mark

ENEC 03,IMQ

Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto".

...enti prodotti

Interr...to. per cavi flessibili
(Rif. di tipo 350)

for the following products

Flexible cord switches
(Type ref. 350)

This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary ler rights with regard to the products presented for tes and certification, and list the annex to this certif moreover, it is subjer ... the conditions foreseer ... IC Rules – Product C ... abol.

... il / Issued on:
2004-02-02
Data di aggiornamento / Updated on
2009-12-23
Sostituisce / Replaces
2009-06-23

IMQ S.p.A.

Copy - ArditiSpa - Copy

Certificate

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 12898410159
C.F./P.I.12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

INSIEME PER LA QUALITA' E LA SICUREZZA

CA02.01834
2001KF

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issu ...-02
Data di aggiornamento / Up or ...09-...
Sostituisc ...lace... 0(

Prodotto | Product

Interruttori per cavi flessibili
Flexible cord switches

Concessionario | Licence Holder

ARDITI SPA
VIA CABERARDI 3
24012 BREMBILLA BG

Marchio | M...

ENEC
03,IMQ

Costruito a | Manufact... a

PI.D000C8

PI.I00012

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Cop... of th... ...ificat... ...uld ... ...vailable at the manufacturing places listed above

Norme

EN 61058-1:2002 + A2:2008
EN 61058-2-1:1993 + A1:1996 + A11:2002
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/9... /CE

Standards

EN 6105... + A2:2008
EN 61058-2-1...993 + A1:1996 + A11:2002
Pro... ...ts meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

Rap... ...st Reports

02AJ00472

Caratteristi... ...ne | Technical characteristics

Tipo di costruzione / Type of cons...	**...ndis... ...imente collegato / non rewirable**
Tensione nominale / Rated vo...	**...V**
Apertura contatti / Con... o...	**completa / full disconnection**
Metodo di comando / Act... ...ne... ...d	**...dale / foot operated**
Grado di protezione / Degree of prote... (IP)	**40**
Grado di inquinamento / Pollution situa... n	**2**
Livello della prova del filo incandescente / Level of glow wire test	**1**
Indice di tracking / Tracking ... (PTI)	**PTI175**
Tensione nominale di ten... / impulso / Rate... impulse withstand voltage	**2,5 kV**
Classificazione del riferi... / ... ...h with marking (C.T./U.T.)	**U.T.**

...oli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.D00AXV

Marca / Trade mark	**ARDITI (logo)**
...fer... ...di tipo / Type reference	**350**
Artic... ... ...enc... ...lo... ...dcle catalogue reference	**350**
... ...e nominale / Rated current	**2 A**
... ...me... ...li manovra / Operating cycles	**1E4**
Schema / Pattern number	**1**
Terminali / Terminals	**morsetti aggraffati / crimped terminations**

Copy Arditi Spa Copy

Certificate

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 12898410159
C.F./P.I.12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

CA02.01834
D001KF

Tipo di carico / Type of load **carico resistivo / resistive load**
Codice / Code **1.2**

AR.J004U

Marca / Trade mark **ARDITI (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **350**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **350**
Corrente nominale / Rated current **1 A**
Numero di cicli di manovra / Operating cycles **1E4**
Schema / Pattern number **1**
Terminali / Terminals **morsetti aggraffati / crimped terminations**
Tipo di carico / Type of load **lampade a filamento di tungsteno / tungsten filament la...**
Codice / Code **1.2**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Colori e materiali:
- Nero, bianco, oro (Nylon 66), trasparente (policarbonato).

Colours and materials:
- Black, white, gold (Nylon 66), transparent (polycarbonate).

Componenti | Comp... ...ts

Tipo / Type	*(*)*	*Costruttore / Manufacturer*	*Riferimento / Type Ref.*	*...ni*	*Norme / Standard (*)*	*Marchi / Marks*
Switches for appliances	2	ARDITI S.p.A.	Series 330	2[1F... ...1	-	ENEC
Supply cord	1		H03VVH2-F	...mr	-	HAR
Supply cord	1		H03VZV2H2-F	2Xu,50/0,7F	-	HAR
Supply cord	1		H03VV-F	2X0,50/0, ...; 3G0,50/0,75mm²	-	HAR
Supply cord	1		H03V2V2-F	2X0,50/0,75mm²; 3G0,50/0,75mm²	-	HAR
Supply cord	1		H05VVH2-F	...0,50/0,75mm²	-	HAR
Supply cord	1		H05V2V2H2-...	2x0,50/0,75mm²	-	HAR
Supply cord	1		H05VV-F	2X0,50/0,75mm²; 3G0,50/0,75mm²	-	HAR
Supply cord	1		H05V...V2-...	2X0,50/0,75mm²; 3G0,50/0,75mm²	-	HAR
Supply cord	1		H0... ...F	2x0,75mm²	-	HAR

Emesso il / Issued on **2004-02-02** *di ...rnamento / Updated on* **2009-12-23** *Sostituisce / Replaces* **2009-06-23**

Ciascun componente è contraddistinto da un numero... ...nte il seguente significato:
1 - Componente marchiato e sostitu... co... a... ...ure marchiato con caratteristiche equ... ...ent
2 - Componente sostituibile solo previa ...to... ...azione dell'IMQ
3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'appare...chio utilizzatore
4 - Componente in alternativa
5 - Componente per uso opzionale
6 - Componente da abbin...e

Each component is signed by a number having the following meaning:
1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
2 - Component replaceable with IMQ authorization only
3 - Integrated component tested together with appliances
4 - Alternative component
5 - Component for optional use
6 - Component to be matched

(*) Queste colonne sono ...ra... ...a... / These colomns are filled in by IMQ

Diritti di concessione | Annual Fees

IMQ S.p.A.

Copy - Arditi spa - Copy

Certificate

IMQ INSIEME PER LA QUALITA' E LA SICUREZZA

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 12898410159
C.F./P.I.12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

CA02.00854

3001A2

Emesso il | Issued on **2004-02-02** *Data di aggiornamento | Updated on* **2009-12-23** *Sostituisce | Repl* 9-(

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:
1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
4 - Componente in alternativa
5 - Componente per uso opzionale
6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number in ... meaning:
1 - Approved component replaceabl ... approved with equivalent characte ...
2 - Component replaceable with ...
3 - Integrated component tes ... iances
4 - Alternative component
5 - Component for optional use
6 - Component to be matched

(*) Queste colonne sono compilate a cura di IMQ / These colomns are filled in by IMQ

Diritti di concessione | Ann...			fees	
SH.B001A2	BTJ.022200.DD23	Diritti modelli ENEC - 0222 - Interruttori per apparecchi ... appliances	... 0222 - Switches for	4

IMQ S.p.A.

Copy - Arditi Spa - Copy

Certificate

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 12898410159
C.F./P.I.12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

INSIEME PER LA QUALITA' E LA SICUREZZA

CA02.02091
SN.E001H4

PID:
02113100
CID:
C.1993.417

Certificato di approvazione
Approval certificate

IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta

IMQ, accredited ce... ...hord... ...ants to

ARDITI SPA
VIA CABERARDI 3
24012 BREMBILLA BG

all'uso del marchio

...e ...nce to use the mark

ENEC 03,IMQ

03

Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto".

This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary ler rights with regard to the products presented for tes and certification, and list the annex to this certif moreover, it is subje ...ue conditions foreseer ...MC Rules – Product ... ...tic

...e ...equenti prodotti

Sp... i... ...solubilmente collegate al cavo
(Rif. di tipo 2111)

for the following products

Non-rewirable plugs
(Type ref. 2111)

...o il | Issued on:
2004-10-11
Data di aggiornamento | Updated on
2010-04-16
Sostituisce | Replaces
2009-12-23

IMQ S.p.A.

Copy - ArditiSpa - Copy

Certificate

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 12898410159
C.F./P.I.12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

INSIEME PER LA QUALITA' E LA SICUREZZA

CA02.02091

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issu 10-11
Data di aggiornamento / Ur or 10-
Sostituisr place 1

Prodotto | Product

Spine indissolubilmente collegate al cavo
Non-rewirable plugs

Concessionario | Licence Holder

ARDITI SPA
VIA CABERARDI 3
24012 BREMBILLA BG

Marchio | M

ENEC
03,IMQ

Costruito a | Manufact

PI.D000C7

PI.I00011

95002184

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione Co s certi mus e available at the manufacturing places listed above sopra elencati.

Norme

EN 50075:1990

Standards

EN 50075:1990

Rap Test Reports

02AK00077

Caratteristi e | Technical characteristics

Designazione | Type desi 2
Tensione nominale | Rate 0 V
Corrente nominale | R ted current 2
Grado di protezione | Degree of IP20
Tipo di morsetti | Type mina **rsetti aggraffati / crimped connections**
Materiale della custodia | Material of tr ve **ermoplastico / thermoplastic**
Uscita cavo | Cable exit **assiale / straight**

Artic (con dettagli) | Articles (with details)

AR.E009OG

a / Trade mark **ARDITI (logo)**
imento reference **2111**
e of cable **H03VVH2-F**
Section areas **2x0,50 mm²**

AR.E009OH

Marca / Trade mark **ARDITI (logo)**
Rif nto tipo / Type reference **2111**
o di cavo / Type of cable **H03VVH2-F**
ne nominale / Section areas **2x0,75 mm²**

AR.E0

Marca / Trade mark **ARDITI (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **2111**

Copy Arditi Spa Copy

Certificate

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 12898410159
C.F./P.I.12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

CA02.02091
5001H4

Tipo di cavo | Type of cable **H03VV-F**
Sezione nominale | Section areas **2x0,50 mm²**

AR.E009OJ
Marca | Trade mark **ARDITI (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **2111**
Tipo di cavo | Type of cable **H03VV-F**
Sezione nominale | Section areas **2x0,75 mm²**

AR.E009OK
Marca | Trade mark **ARDITI (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **2111**
Tipo di cavo | Type of cable **H03V2V2H2-F**
Sezione nominale | Section areas **2x0,75 mm²**

AR.E009OL
Marca | Trade mark **ARDITI (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **2111**
Tipo di cavo | Type of cable **H03V2V2-F**
Sezione nominale | Section areas **2x0,75 mm²**

AR.E009OM
Marca | Trade mark **ARDITI (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **2111**
Tipo di cavo | Type of cable **H05VVH2-F**
Sezione nominale | Section areas **2x0,75 mm²**

AR.E009OX
Marca | Trade mark **ARDITI (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **2111**
Tipo di cavo | Type of cable **H05VV-F**
Sezione nominale | Section areas **2x0,75 mm²**

AR.J00DKZ
Marca | Trade mark **ARDITI (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **2111**
Tipo di cavo | Type of cable **H05Z1Z1-F**
Sezione nominale | Section areas **3x0,75 mm²**

Ulteriori informazioni | Additional Information

La spina rif. di tipo: 2111 è prodotta con gli inserti:
Marca Arditi S.p.A. art. FR2.5A, colore bianco
Marca Shian Hwa International Co., Ltd. art. FR2.5A SH, colore bianco.
Marca Dongguan Smart Man Metal Plating Co., Ltd. art. FRx2130 colore bianco

Sono state eseguite le prove in conformità alla norma IEC 60884-1, 3nd ed. 2002 + A1:2006 in quanto applicabili.
La spina riporta la seguente marcatura aggiuntiva che identifica il luogo di produzione:
(-); IL; H.

Ogni apparecchio equipaggiato con spina Euro-spina e destinato alla Gran Bretagna, deve riportare un'etichetta con il seguente avviso: "Within the UK this appliance may only be used when supplied from a shaver supply unit in accordance with EN 61558-2-5 and must not be connected to a UK mains socket".

The non-rewirable plug ref.: 2111 is manufactured with the following inserts:
Trade mark Arditi S.p.A. type FR2.5A, white colour.
Trade mark Shian Hwa International Co., Ltd. type FR2.5A SH, white colour.
Trade mark Dongguan Smart Man Metal Plating Co., Ltd. type FRx2130, white colour.

Supplementary tests were carried out in conformity to the standard IEC 60884-1, 3nd ed. 2002 + A1:2006 as applicable
The plug is marked with following additional marking wich identify the manufacturing location:
(-); IL.

Any accessory equipped with a Europlug and intended for use in the UK shall carry a warning label stating: "Within the UK this appliance may only be used when supplied from a shaver supply unit in accordance with EN 61558-2-5 and must not be connected to a UK mains socket".

Copy Arditi Spa - Copy

Certificate

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 12898410159
C.F./P.I.12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

INSIEME PER LA QUALITA' E LA SICUREZZA

CA02.02091

001H4

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.E001H4 BTK.021100.DD23 *Diritti modelli ENEC - 0211 - Prese, spine e connettori di uso domestico | ENEC models - 0211 and appliance couplers for domestic purposes* qs

Copy - Arditi Spa - Copy